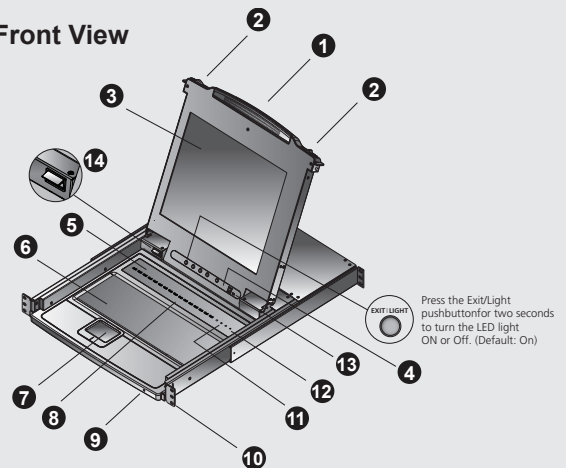


Package Contents

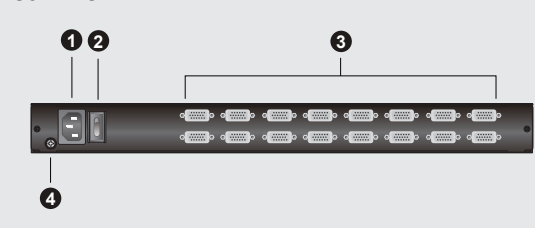
- 1 CL1308 / CL1316 LCD KVM Switch with Rack Mount Kit
- 1 Power Cord
- 2 Custom KVM Cables
- 1 Firmware Upgrade cable
- 1 User Instructions

A Hardware Review

Front View



Rear View



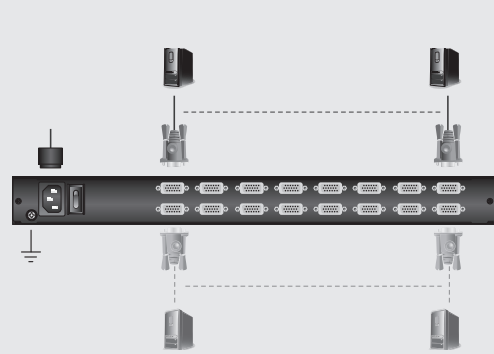
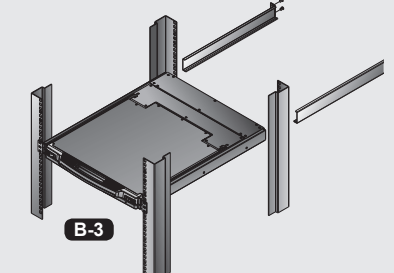
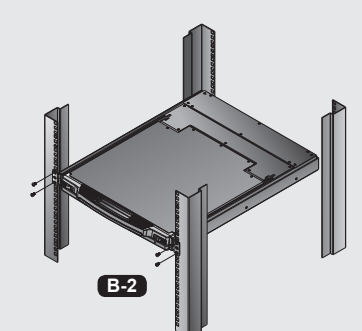
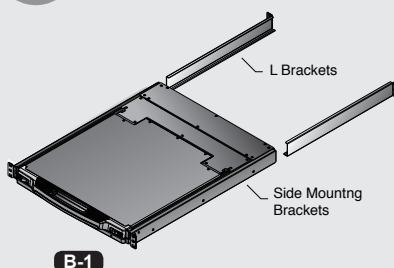
© Copyright 2015 ATEN®International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved.
All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

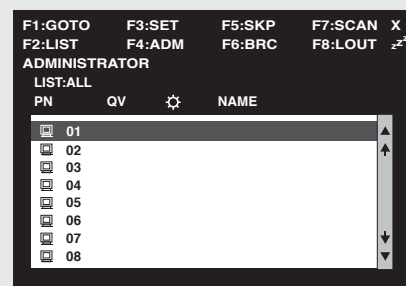
Part No. PAPE-1223-B91G Printing Date: 01/2015



B Hardware Installation



C Operation



CL1308 / CL1316 LCD KVM Switch Quick Start Guide

Hardware Review A

Front View

1. Handle
2. Slide Release
3. LCD Display
4. LCD Controls
5. Port LEDs
6. Keyboard
7. Touchpad
8. Port Switches
9. Power LED
10. Rack Mounting Brackets
11. Lock LEDs
12. Reset Switch
13. Firmware Upgrade Section
14. LED Illumination Light

Rear View

1. Power Socket
2. Power Switch
3. KVM Port Section
4. Grounding Terminal

Note: The CL1316 is pictured above. The CL1308 rear panel is the same as the CL1316, except that it has 8 KVM ports instead of 16.

Hardware Installation B

Standard Rack Mounting

A standard rack mounting kit is provided with your CL1308 / CL1316 and can be mounted in 1U of rack space.

1. While one person positions the switch in the rack and holds it in place, the second person loosely screws the front brackets to the rack. **B-1**
2. While the first person still holds the switch in place, the second person slides the L brackets into the switch's side mounting brackets from the rear until the

- bracket flanges contact the rack, then screws the L brackets to the rack. **B-2**
3. After the L brackets have been secured, tighten the front bracket screws. **B-3**
4. Use a grounding wire to ground the CL1308 / CL1316 by connecting one end of the wire to the grounding terminal, and the other end of the wire to a suitable grounded object.

Note:
• It takes two people to mount the switch: one to hold it in place; the other to screw it in.
• Optional mounting kits – including single person Easy Installation kits – are available with a separate purchase.

Operation C

OSD Functions

OSD functions are used to configure and control the OSD. For example, you can rapidly switch to any port, scan selected ports, limit the list you wish to view, designate a port as a quick view port, create or edit a port name, or make OSD setting adjustments.

To access an OSD function:

1. Either click a function key field at the top of the main screen, or press a function key on the keyboard.
2. In the submenu that appear make your choice either by double-clicking it, or moving the highlight bar to it, then pressing [Enter].
3. Press [Esc] to return to the previous menu level.

Hotkey Port Control

Hotkey port control allows you to provide KVM focus to a particular computer directly from the keyboard. The CL1308 / CL1316 provides the following hotkey port control features:

- Selecting the Active Port
- Auto Scan Mode Switching
- Skip Mode Switching
- Computer Keyboard / Mouse Reset

Invoke Hotkey Mode

All hotkey operations begin by invoking Hotkey mode. There are two possible keystroke sequences used to invoke Hotkey mode, though only one can be operational at any given time:

Number Lock and Minus Keys [Num Lock] + [-]

1. Hold down the Num Lock key,
2. Press and release the minus key,
3. Release the Num Lock key.

Control and F12 Keys [Ctrl] + [F12]

1. Hold down the Ctrl key,
2. Press and release the F12 key,
3. Release the Ctrl key.

Pressing [Esc] exits Hotkey mode.

Hotkey Summary Tab

[A] [Enter] or [Q] [Enter]	Invokes Auto Scan mode. When Auto Scan mode is in effect, [P] or left-click pauses auto-scanning. When auto-scanning is paused, pressing any key or another left-click resumes auto-scanning.
[B]	Toggles the beeper on or off.
[Esc] or [Spacebar]	Exits hotkey mode.
[F1]	Set Operating System to Windows
[F2]	Set Operating System to Mac
[F3]	Set Operating System to Sun
[F5]	Performs a keyboard / mouse reset on the target computer.
[H]	Toggles the Quick Hotkey invocation keys between [Ctrl] + [F12] and [Num Lock] + [-].
[R] [Enter]	This administrator only hotkey restores the switch's default values.
[PN] [Enter]	Switches access to the computer that corresponds to that port ID.
[T]	Toggles the OSD Hotkey between [Ctrl] [Ctrl] and [Scroll Lock] [Scroll Lock].
[←]	Invokes Skip mode and skips from the current port to the first accessible port previous to it.
[→]	Invokes Skip mode and skips from the current port to the next accessible port.

Commutateur KVM LCD CL1308/CL1316 – Guide de mise en route rapide

Description de l'appareil A

Vue avant

1. Poignée
2. Bouton coulissant d'ouverture
3. Écran LCD
4. Commandes LCD
5. Voyants des ports
6. Clavier
7. Pavé tactile
8. Commutateurs de ports
9. Voyant d'alimentation
10. Supports de fixation pour montage sur le bâti
11. Voyants de verrouillage
12. Bouton de réinitialisation
13. Section de mise à niveau du microprogramme
14. Éclairage LED

Vue arrière

1. Prise d'alimentation
2. Interrupteur
3. Section des ports KVM
4. Prise de terre

Remarque : La figure ci-dessus représente le CL1316. Le panneau arrière du CL1308 est identique à celui du CL1316, à l'exception du fait qu'il possède 8 ports KVM au lieu de 16.

Installation du matériel B

Montage sur bâti standard

Votre commutateur CL1308 / CL1316 est fourni avec un kit de montage sur bâti standard et peut ainsi être monté sur un bâti 1U.

1. Pendant qu'une première personne positionne le commutateur dans le bâti et le maintient en place, une deuxième visse les supports avant sur le bâti. **B-1**

2. Pendant que la première personne maintient toujours en place le commutateur, la deuxième fait glisser les supports en L dans les supports de montage latéraux du commutateur, à l'arrière, jusqu'à ce que les brides des supports entrent en contact avec le bâti, puis visse les supports en L sur le bâti. **B-2**

3. Une fois les supports en L bien en place, serrez les vis des supports avant. **B-3**
4. Pour mettre à la terre le CL1308 / CL1316, reliez l'extrémité d'un câble de mise à la terre à la borne de terre et l'autre extrémité à un objet correctement mis à la terre.

Remarque :
• Deux personnes sont nécessaires pour monter le commutateur : une pour le tenir en place et l'autre pour le visser.
• Des kits de montage en option, y-compris des kits faciles à installer par une personne seule, sont vendus séparément.

Fonctionnement C

Fonctions OSD

Les fonctions OSD sont utilisées pour configurer et contrôler l'OSD. Par exemple, vous pouvez rapidement passer d'un port à un autre, balayer les ports sélectionnés, limiter la liste que vous souhaitez afficher, désigner un port en tant que port à affichage rapide, créer ou modifier un nom de port, ou ajuster le paramétrage de l'OSD.

Pour accéder à une fonction OSD :

1. Cliquez sur un champ de touche de fonction en haut de l'écran principal ou appuyez sur une touche de fonction du clavier.
2. Faites votre choix parmi les sous-menus qui apparaissent soit en cliquant sur l'un d'entre eux soit en déplaçant la barre de surbrillance sur le sous-menu désiré puis en appuyant sur [Entrée].

3. Appuyez sur [Echap] pour revenir au niveau de menu précédent.

Contrôle des ports par raccourci clavier

Le contrôle des ports par raccourci clavier vous permet de faire en sorte que le commutateur KVM contrôle un ordinateur spécifique en passant directement par votre clavier. Le CL1308 / CL1316 fournit les fonctions de contrôle de port par raccourci clavier suivantes :

- Sélection du port actif
- Activation/désactivation du mode de commutation automatique
- Activation/désactivation du mode de changement de ports
- Réinitialisation du clavier / souris de l'ordinateur

Activation du mode Raccourcis clavier

Pour utiliser les raccourcis clavier, le mode Raccourcis clavier doit être actif. Il existe deux combinaisons de touches possibles permettant d'activer le mode Raccourcis clavier. Vous pouvez cependant n'en utiliser qu'une à la fois.

Touches Verrouillage numérique et Moins [Verr num] + [-]

1. Appuyez sur la touche Verr Num et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez sur la touche Moins [-], puis relâchez-la.
3. Relâchez la touche Verr. Num :

Touches Contrôle et F12 [Ctrl] + [F12]

1. Appuyez sur la touche Ctrl et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez sur la touche F12, puis relâchez-la.
3. Relâchez la touche Ctrl :

Pour quitter le mode Raccourcis clavier, il faut appuyer sur la touche [Echap].

Résumé des raccourcis clavier

CL1308 / CL1316 LCD-KVM-Switch Kurzanleitung

Hardwareübersicht A

Vorderseite Ansicht

1. Griff
2. Ausziehhentriegelung
3. LCD-Display
4. LCD-Bedienelemente
5. Port-LEDs
6. Tastatur
7. Touchpad
8. Portumschalter
9. LED-Betriebsanzeige
10. Schienen für die Rackmontage
11. Verriegelungs-LEDs
12. Schalter zum Zurücksetzen
13. Abschnitt zur Firmwareaktualisierung
14. LED-Beleuchtung

Rückseitige Ansicht

1. Netzeingangsbuchse
2. Netzschalter
3. KVM-Portanschluss
4. Erdungsanschluss

Hinweis: Die obige Abbildung zeigt den CL1316. Die Rückseite des CL1308 sieht analog zu der des CL1316 aus, nur dass hier 8 anstelle von 16 KVM-Ports vorhanden sind.

Hardware installieren B

Standard-Rack-Montage

Zum Lieferumfang des CL1308 / CL1316 gehört ein Standard-Rackmontagekit, um das Gerät in einem 1U-Einschub installieren zu können.

1. Während die eine Person den Switch in den Rack schiebt und festhält, setzt die zweite Person die Schrauben lose auf die Montageschienen. **B-1**
2. Während die erste Person den Switch nach wie vor festhält, schiebt die zweite die L-Schienen von hinten auf die seitlichen Montagearahmen des Switches, bis

- der Flansch den Rack berührt. Schrauben Sie die L-Schienen anschließend am Rack fest. **B-2**

3. Nachdem Sie die L-Schienen befestigt haben, ziehen Sie auch die Schrauben an der Vorderseite fest. **B-3**
4. Erden Sie den CL1308 / CL1316 mithilfe eines Erdleiters. Verbinden Sie dazu das eine Ende des Leiters mit der Erdungsschelle und das andere Ende mit einem geerdeten Gegenstand.

Hinweis:

- Zur Montage des Switches sind zwei Personen erforderlich: eine zum Festhalten und die andere zum Verschrauben der Einheit.
- Optionale Montagekits – darunter auch solche, die durch eine Einzelperson installiert werden können – sind separat erhältlich.

Bedienung C

OSD-Funktionen

Sie können das OSD-Bildschirmmenü mit den OSD-Funktionen konfigurieren und steuern. Sie können Sie z.B. schnell und einfach auf einen anderen Port umschalten, der Reihe nach zwischen ausgewählten Ports umschalten lassen, die Liste der anzuzeigenden Geräte einschränken, einen Port zur Schnellansicht festlegen, Portnamen erstellen oder bearbeiten sowie die OSD-Einstellungen ändern.

So führen Sie eine OSD-Funktion aus:

1. Klicken Sie entweder auf ein Funktionsfeld oben am Hauptbildschirm, oder drücken Sie eine Funktionstaste auf der Tastatur.
2. Doppelklicken Sie in den erscheinenden Untermenüs auf die gewünschte Funktion, oder verschieben Sie die Markierung auf sie. Drücken Sie anschließend die Taste [Enter].
3. Drücken Sie die Taste [Esc], um zur vorigen Menüebene zurückzukehren.

Portsteuerung per Hotkey

Die Portumschaltung über Hotkeys ermöglicht es Ihnen, direkt einen Computer über die Tastatur auszuwählen. Der CL1308 / CL1316 bietet folgende Portsteuerungsfunktionen per Hotkey:

- Auswahl des aktiven Ports
- Automatische Portumschaltung
- Manuelle Umschaltfunktion
- Computertastatur-/maus zurücksetzen

Hotkey-Modus aktivieren

Für die Bedienung über Hotkey-Tasten müssen Sie zunächst den Hotkey-Modus aktivieren. Es gibt zwei mögliche Tastenkombinationen, um den Hotkey-Modus zu aktivieren. Sie können aber immer nur eine gleichzeitig verwenden.

Tasten Num und Minus [Num] + [-]

1. Halten Sie die Taste Num gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste Minus [-] und lassen Sie sie los.
3. Lassen Sie die Taste Num los.

Tasten Strg und F12 [Strg] + [F12]

1. Halten Sie die Taste Strg gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste F12, und lassen Sie sie los.
3. Lassen Sie die Taste Strg los.

Drücken Sie die Taste [Esc], um den Hotkey-Modus zu beenden.

Hotkey-Übersichtstabelle

[A] [Enter] or [Q] [Enter]	Startet die automatische Portumschaltung. Während der automatischen Portumschaltung drücken Sie die Taste [P] oder klicken mit der linken Maustaste, um diese vorübergehend anzuhalten. Ist die automatische Portumschaltung angehalten, können Sie sie durch Drücken einer beliebigen Taste bzw. Klicken mit der linken Maustaste fortsetzen.
[B]	Schaltet die Tonsignale ein bzw. aus.
[Esc] or [Leertaste]	Beendet den Hotkey-Modus.
[F1]	Legt Windows als Betriebssystem fest.
[F2]	Legt Mac als Betriebssystem fest.
[F3]	Legt Sun als Betriebssystem fest.
[F5]	Setzt alle Tastatur- und Mauszuordnungen am Zielcomputer zurück.
[H]	Schaltet zwischen den Aktivierungstasten für den Hotkey-Modus [Strg] + [F12] und [Num] + [-] um.
[R] [Enter]	Diese Hotkey-Kombination steht nur dem Administrator zur Verfügung. Sie dient zur Wiederherstellung der werkseitigen Standardwerte des Switch.
[PN] [Enter]	Schaltet auf den Computer um, der an diesen Port angeschlossen ist.
[T]	Schaltet die OSD-Hotkey von [Strg] [Strg] auf [Rollen] [Rollen] um, und umkehrt.
[←]	Schaltet vom aktuellen Port zum erstmöglichen vorigen Port, der verfügbar ist, um.
[→]	Schaltet vom aktuellen Port zum nächstmöglichen Port, der verfügbar ist, um.

Resumen de las teclas de acceso directo

[A] [Intro] or [Q] [Intro]	Activa el modo de conmutación automática. Pulse la tecla [P] o haga clic con el botón izquierdo del mouse para detener la conmutación automática temporalmente. Pulse cualquier tecla o haga clic con el botón izquierdo del mouse para reanudar la conmutación automática.
[B]	Activa o desactiva las señales acústicas.
[Esc] o [Espace]	Sale del modo de teclas de acceso directo.
[F1]	Establece el sistema operativo Windows.
[F2]	Establece el sistema operativo Mac.
[F3]	Establece el sistema operativo Sun.
[F5]	Resetea los ajustes para teclado y mouse en la computadora remota.
[H]	Alterna las teclas de acceso directo [Ctrl] + [F12] y [Bloq Num] + [-].
[R] [Intro]	Esta combinación de teclas de acceso directo (solo accesible al administrador) restablece los valores predefinidos del concentrador.
[PN] [Intro]	Da acceso a la computadora a la que le corresponde el ID de puerto seleccionado.
[T]	Alterna la tecla de acceso directo del OSD entre [Ctrl] [Ctrl] y [Bloq Despl] [Bloq Despl].
[←]	Pasa al primer puerto anterior accesible a partir del puerto actual.
[→]	Pasa del puerto actual al primer puerto posterior accesible.

Switch KVM CL1308/CL1316 con monitor LCD – Guida rapida

Hardware A

Vista anteriore

1. Maniglia
2. Sganciamento della slitta retrattile
3. Display a cristalli liquidi
4. Comandi LCD
5. LED delle porte
6. Tastiera
7. Touchpad
8. Pulsanti di selezione della porta
9. LED d'alimentazione
10. Staffe per il montaggio in rack
11. LED di blocco
12. Interruttore di ripristino
13. Sezione per l'aggiornamento del firmware
14. Illuminazione LED

Vista posteriore

1. Presa per l'alimentazione
2. Interruttore di alimentazione
3. Sezione delle porte KVM
4. Terminale di messa a terra

Nota: L'illustrazione sopra si riferisce al CL1316. Il pannello posteriore del CL1308 è lo stesso di quello del CL1316 con la differenza che possiede 8 porte KVM anziché 16.

Installazione dell'hardware B

Montaggio in rack standard

Con il CL1308/CL1316 viene fornito un kit di montaggio in rack standard 1U.

1. Mentre una persona posiziona lo switch nel rack e lo tiene in posizione, la seconda persona avvitte leggermente le staffe anteriori al rack. **B-1**
2. Mentre la prima persona continua a tenere in posizione lo switch, la seconda fa scivolare i supporti a L nei supporti laterali di montaggio dello switch, partendo

- dal retro, fino a quando non sono a stretto contatto con il rack e poi, utilizzando le viti in dotazione al kit, avvitia i supporti a L al rack. **B-2**

3. Una volta fissati i supporti a L, stringere le viti dei supporti anteriori. **B-3**
4. Utilizzare un filo apposto per mettere a terra il CL1308/CL1316, collegando un'estremità del filo all'apparecchio da mettere a terra e l'altra estremità a un dispositivo dotato di adeguata messa a terra.

Nota:

- Per montare lo switch sono necessarie due persone: una per tenerlo fermo in posizione, l'altra per avvitarlo.
- I kit di montaggio opzionali – compresi i kit d'installazione facile per una sola persona – sono disponibili in vendita separatamente.

Funzionamento C

Funzioni OSD

Le funzioni OSD servono a configurare e comandare l'OSD. Ad esempio, è possibile passare rapidamente da una porta all'altra, eseguire la scansione delle porte selezionate, limitare l'elenco da visualizzare, designare una porta come porta di visualizzazione rapida, creare o modificare il nome della porta oppure regolare le impostazioni OSD.

Per accedere a una funzione OSD:

1. Fare clic su un campo tasto funzione in cima alla schermata principale oppure premere un tasto funzione sulla tastiera.
2. Nei sottomenù che appaiono, scegliere la voce desiderata semplicemente facendoci sopra clic due volte, oppure evidenziandola e premendo [Invio].
3. Premere [Esc] per tornare al livello di menu precedente.

Sezione della porta tramite i tasti di scelta rapida

Il controllo della porta per mezzo dei tasti di scelta rapida consente di spostare il KVM su un computer direttamente tramite la tastiera. Il CL1308/CL1316 offre le seguenti funzioni di tasti di scelta rapida:

- Selezione della porta attiva
- Modalità Commutazione automatica
- Modalità Passa a...
- Reimpostazione della tastiera/del mouse

Richiamo della modalità tasti di scelta rapida

Tutte le operazioni con i tasti di scelta rapida iniziano con la selezione della modalità tasti di scelta rapida. Per richiamare questa modalità esistono due possibili sequenze, ma funzionano solo una alla volta:

Tasti Bloc Num e Meno [Bloc Num] + [-]

1. Tenere premuto il tasto Bloc Num;
2. Premere e rilasciare il tasto "meno";
3. Rilasciare il tasto Bloc Num.

Tasti Control e F12 [Ctrl] + [F12]

1. Tenere premuto il tasto Ctrl;
2. Premere e rilasciare il tasto F12;
3. Rilasciare Ctrl.

Prendendo [Esc] si esce dalla modalità tasti di scelta rapida.

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

www.aten.com

Краткое руководство пользователя KVM -переключателя с ЖК-дисплеем CL1308/CL1316

Обзор оборудования

Вид спереди

- Ручка
- Фиксатор выдвижения ЖК-дисплея
- Управление ЖК-дисплеем
- Индикаторы портов
- Клавиатура
- Тачпад
- Переключатели выбора портов
- Индикатор питания
- Кронштейн для монтажа в стойке
- Индикаторы блокировки
- Переключатель сброса
- Область обновления прошивки
- Тачпад
- Светодиодная подсветка

Вид сзади

- Разъем питания
- Выключатель питания
- Область KVM-портов
- Клемма заземления

Примечание. Выше изображена модель CL1316. Задняя панель CL1308 идентична задней панели CL1316, только вместо 8 KVM-портов имеется 16.

Установка оборудования

Установка в стандартной стойке

В комплект поставки CL1308/CL1316 входит стандартный комплект для монтажа в стойке, позволяющий произвести установку в отсеке стойки размером 1U.

- Пока один человек ставит переключатель в стойку и удерживает его там, второй человек прикручивает передние кронштейны к стойке при помощи винтов, не до конца затягивая их. **[E-2]**

Короткий пoсoбник користувача KVM-перемикча з РК-дисплеєм CL1308/CL1316	
---	--

Огляд обладнання

Вигляд спереду

- Ручка
- Фіксатор висування ЖК-дисплея
- Керування РК-дисплеем
- Індикатори портів
- Клавіатура
- Тачпад
- Перемикачі портів
- Індикатор живлення
- Кронштейн для монтажу в стійку
- Індикатори блокування
- Перемикач скидання
- Область оновлення мікропрограми
- Тачпад
- Світлодіодна підсвічування

игляд ззаду

- Гніздо живлення
- Вимикач живлення
- Область KVM-портів
- Клема заземлення

Примітка. Вище зображена модель CL1316. Задня панель CL1308 ідентична задній панелі CL1316, проте замість 8 KVM-портів наявні 16.

Встановлення обладнання

Монтаж у стандартну стійку

До комплекту постачання CL1308/CL1316 входить стандартний набір для монтажу в стійку, що дозволяє встановити перемикач у відсік стійки розміром 1U.

- Поки одна людина встановлює перемикач у стійку та тримає його там, інша людина прикручує передні кронштейни до стійки, закручуючи гвинти не повністю. **[E-2]**
- Поки перша людина продовжує тримати перемикач у вибраному

Встановлення обладнання

Монтаж у стандартну стійку

До комплекту постачання CL1308/CL1316 входить стандартний набір для монтажу в стійку, що дозволяє встановити перемикач у відсік стійки розміром 1U.

- Поки одна людина встановлює перемикач у стійку та тримає його там, інша людина прикручує передні кронштейни до стійки, закручуючи гвинти не повністю. **[E-2]**
- Поки перша людина продовжує тримати перемикач у вибраному

Revisão do hardware

Vista frontal

- Alça
- Desbloqueio retrátil
- Monitor LCD
- Controle do LCD
- LEDs das portas
- Teclado
- Touchpad
- Comutadores de portas
- LED de energia
- Suportes para montagem em bastidor
- LEDs de bloqueio
- Interruptor de reinicialização
- Divisão de atualização de firmware
- Luz de iluminação de LED

Vista traseira

- Tomada de energia
- Interruptor de enérgia
- Seção das portas KVM
- Terminal de aterramento

Observação: O CL1316 é o dispositivo mostrado na figura acima. O painel traseiro do CL1308 é o mesmo do CL1316, exceto por ter 8 portas KVM em vez de 16.

Instalação de hardware

Montagem em bastidor padrão

O CL1308 / CL1316 acompanha um kit de montagem em bastidor padrão e pode ser montado em um espaço de bastidor 1U.

- Enquanto uma pessoa posiciona e segura o computador no bastidor, a segunda pessoa parafusá os suportes frontais ao bastidor sem apertar. **[E-1]**

Instalação de hardware

Montagem em bastidor padrão

O CL1308 / CL1316 acompanha um kit de montagem em bastidor padrão e pode ser montado em um espaço de bastidor 1U.

- Enquanto uma pessoa posiciona e segura o computador no bastidor, a segunda pessoa parafusá os suportes frontais ao bastidor sem apertar. **[E-1]**

LCD—体型KVMドロー—CL1308 / CL1316quickスタートガイド	
--	--

製品各部名称

フロントビュー

- ハンドル
- スライド固定スイッチ
- LCDディスプレイ
- LCDコントロール
- ポートLED
- キーボード
- タッチパッド
- ポートスイッチ
- 電源LED
- ラックマウント用ブラケット
- ロックLED
- リセットスイッチ
- ファームウェアアップグレードセクション
- LEDライト

リアビュー

- 電源ソケット
- 電源スイッチ
- KVMポートセクション
- 接地ターミナル

注意：上図はCL1316です。CL1308のリアパネルは、KVMポート数が16ポートではなく8ポートになる以外は、CL1316と同じです。

ハードウェアセットアップ

標準ラックマウント

CL1308/CS1316には、標準ラックマウントキットが同梱されています。このキットで1Uサイズのラックにスイッチを据え付けることができます。

- 作業員 1人がラックの取り付け位置付近でスイッチを保持してください。その間に 2人目の作業員がスイッチのフロント側のブラケットをラックに仮止めてください。 **[E-1]**

CL1308 / CL1316 LCD KVM 빠른 시작 가이드	
---	--

하드웨어 리뷰

전면 뷰

- 핸들
- 슬라이드 릴리스
- LCD 디스플레이
- LCD 제어
- 키보드
- 터치패드
- 포트 스위치
- 전원 LED
- 랙 마운트 브라켓
- 락 LED
- 리셋 스위치
- 펌웨어 업그레이드 섹션
- LED 빛

후면 뷰

- 전원 소켓
- 전원 스위치
- KVM 포트 섹션
- 접지 터미널

Note: CL1316 는 위의 그림과 같습니다. CL1308 후면은 16포트가 아닌 8포트만 다른 뿐 CL1316과 같습니다.

하드웨어 설치

일반 랙 마운팅

CL1308 / CL1316 에는 1U 랙 공간에 설치 할 수 있는 일반 랙 마운트 키트가 포함되어 있습니다.

CL1308/CL1316 LCD KVM多电脑切换器快速入门指南	
---	--

硬件检视

前视图

- 把手
- 滑动解锁按钮
- LCD显示器
- LCD控件
- 连接端口LED灯
- 键盘
- 触控板
- 连接端口切换器
- 电源LED灯
- 机架安装座
- 锁定LED灯
- 重置切换器
- 固件更新区
- LED照明灯

后视图

- 电源插孔
- 电源开关
- KVM连接端口区
- 接地端

注意：CL1316如上图所示。CL1308后面板与CL1316相同（除了有8个KVM连接端口而非16个）。

硬件安装

标准机架安装

CL1308 / CL1316包装内附一组标准机架安装套件，可安装在1U机架空间中。

- 一人将切换器固定於机架中並將機體托住到位，另一人將機架固定片前端座架以螺絲稍微鎖進機架上。 **[E-1]**

CL1308 / CL1316 LCD KVM多電腦切换器快速入門指南	
---	--

硬體檢視

前視圖

- 把手按鈕
- 電源指示燈
- LCD顯示螢幕
- LCD螢幕控制按鍵
- 連接埠LED指示燈
- 鍵盤
- 觸控板
- 連接埠切换按鍵
- 電源 LED 指示燈
- 機架固定片
- 鍵盤鎖定 LED 指示燈
- 重置開關
- 軟體更新區
- LED照明燈

背視圖

- 電源插孔
- 電源開關
- 電腦連接埠區
- 接地螺絲

注意：CL1316 如上圖所示。CL1308 後面板與CL1316 相同（除了有 8 個 電腦連 接埠而非 16 個）。

硬體安裝

標準機架安裝

CL1308 / CL1316 隨附一組標準機架安裝套件，可安裝在 1U 機架空間中。

- 一人將切换器固定於機架中並將機體托住到位，另一人將機架固定片前端座架以螺絲稍微鎖進機架。 **[E-1]**

- Пока первый человек продолжает удерживать переключатель в выбранном положении, второй человек задвигает Г-образные кронштейны в боковые монтажные кронштейны переключателя сзади до тех пор, пока фланцы кронштейнов не коснутся стойки, после чего прикручивает Г-образные кронштейны к стойке. **[E-2]**
- После того как Г-образные кронштейны закреплены, полностью закрутите винты передних кронштейнов. **[E-3]**
- Воспользуйтесь заземляющим проводом для заземления CL1308/CL1316, присоединив один конец провода к клемме заземления, а другой конец – к пригодному заземленному предмету.

Примечание.

- Для установки переключателя требуется два человека: один удерживает, а другой прикручивает.
- Дополнительные комплекты для монтажа, включая рассчитанные на одного человека комплекты упрощенной установки, приобретаются отдельно.

Работа

Функции экранного меню

Функции экранного меню используются для конфигурирования и управления экраным меню. Например, можно быстро переключаться между портами, сканировать выбранные порты, ограничивать просматриваемый список, назначать порт в качестве порта быстрого просмотра, создавать или редактировать имя порта или менять настройки экранного меню.

Переход к экранному меню.

- Щелкните поле функциональной клавиши в верхней части главного экрана или нажмите функциональную клавишу на клавиатуре.
- В появившихся подменю выберите нужный пункт, дважды щелкнув по

положениі, інша людина вставляє Г-образні кронштейни у бокові монтажні кронштейни перемикача ззаду доти, доки фланці кронштейнів не торкнуться стійки, після чого прикручує Г-образні кронштейни до стійки. **[E-2]**

- Після того як Г-образні кронштейни закріплені, повністю закрутіть гвинти передніх кронштейнів. **[E-3]**
- Скористайтесь заземлювальним дротом для заземлення CL1308/CL1316, приєднавши один кінець проводу до клемми заземлення, а інший кінець – до придатного заземленого предмету.

Примітка.

- Для встановлення перемикача потрібні дві людини: одна людина тримає, а інша закручує.
- Додаткові монтажні комплекти, включно із розрахованими на одну людину комплектами спрощеного встановлення, купуються окремо.

Робота

Функції екранного меню

Функції екранного меню використовуються для конфігурування та керування екранним меню. Наприклад, можна швидко перемикаєти між портами, сканувати обрані порти обмежувати список перегляду, призначати порт у якості порту швидкого перегляду, створювати або редагувати ім'я порту або змінювати налаштування екранного меню.

Перехід до екранного меню.

- Клацніть поле функціональної клавіші у верхній частині головного екрана або натисніть функціональну клавішу на клавіатурі.
- У відміненю, що з'явиться, виберіть потрібний пункт, двчі клацнувши по ньому, або переміститися на нього виділення та натиснувши [Enter].

- Enquanto a primeira pessoa ainda segura o computador no lugar, a segunda pessoa desliza os suportes L nos suportes de montagem laterais do computador pela traseira até as flanges tocarem o bastidor, depois parafusa os suportes L ao bastidor. **[E-2]**
- Quando os suportes L estiverem firmes, aperte os parafusos do suporte frontal. **[E-3]**
- Utilize um fio de aterramento para aterrar o CL1308 / CL1316, conectando uma extremidade do fio a seu terminal de aterramento e o outro a um objeto aterrado adequado.

Observação:

- São necessárias duas pessoas para montar o computador: uma para segurá-lo no lugar, outra para apertar os parafusos.
- Estão disponíveis kits de montagem opcionais – incluindo kits de instalação fácil para uma pessoa – em uma compra à parte.

Operação

Funções da interface de tela

As funções da interface de tela (OSD) são usadas para configurar e controlar a interface de tela. Por exemplo, você pode comutar rapidamente para qualquer porta, comutar por portas selecionadas, limitar a lista que deseja visualizar, designar uma porta como a porta de visualização rápida, criar ou editar o nome de uma porta ou fazer ajustes nas configurações da interface de tela.

Para acessar uma função da interface de tela:

- Clique em um botão função no topo da tela principal ou pressione uma tecla de função no teclado.

OSD 機能

OSD機能は、OSDの設定や操作に使用されます。この機能を使用すると、例えばは、任意のポートへの簡単切替、選択したポート間のロックを、参照したいリストの範囲の制限、クイックビューポートの設定、ポート名の作成・編集やOSD設定の変更などを行うことができます。

OSD機能にアクセスするには下記のコ操作を行ってください。：

- メニュー画面の上部にあるファンクションキーをクリックするか、キーボードのファンクションキーを押してください。

- サブメニューが表示されたら、それをダブルクリックするか、または、ハイライトバーをそこへ移動させてから、[Enter]キーを押してください。

操作方法

OSD機能

- 製品をラックにマウントする際には、本体を支える人とネジ止める人の2名で作業を行ってください。
- 人で作業可能なイーゼルセットアップマウントキットは、ユーザー選択のオプションとなっております。

操作方法

OSD機能

- 製品をラックにマウントする際には、本体を支える人とネジ止める人の2名で作業を行ってください。
- 人で作業可能なイーゼルセットアップマウントキットは、ユーザー選択のオプションとなっております。

操作方法

OSD機能

- 製品をラックにマウントする際には、本体を支える人とネジ止める人の2名で作業を行ってください。
- 人で作業可能なイーゼルセットアップマウントキットは、ユーザー選択のオプションとなっております。

OSD機能にアクセスするには下記のコ操作を行ってください。：

- メニュー画面の上部にあるファンクションキーをクリックするか、キーボードのファンクションキーを押してください。

- サブメニューが表示されたら、それをダブルクリックするか、または、ハイライトバーをそこへ移動させてから、[Enter]キーを押してください。

操作方法

OSD機能

- 製品をラックにマウントする際には、本体を支える人とネジ止める人の2名で作業を行ってください。
- 人で作業可能なイーゼルセットアップマウントキットは、ユーザー選択のオプションとなっております。

- 한 사람이 락에 스위치를 위치 하는 동안 다른 한 사람은 락에 전면 브라켓을 고정시킵니다. **[E-1]**
- 첫 번째 사람이 스위치를 고정하는 동안, 두 번째 사람은 후면에 있는 L 브라켓을 스위치의 옆 마운팅 브라켓을 락에 플런지가 닿을 때 까지 L 브라켓을 고정 시킵니다. **[E-2]**
- 브라켓이 고정 된 후에 전면 브라켓을 스크류로 조입니다. **[E-3]**
- 접지 와이어를 이용하여 접지 와이어 한쪽을 CL1308 / CL1316에 다른 한 쪽을 접지 터미널에 연결하고 다른 한 쪽을 적절한 접지 물체에 연결합니다.

알림:

- 스위치를 마운팅 하기 위해 두 명이 필요합니다. 한 명은 위에서 고정 시키고 다른 한 명은 스크류로 고정합니다
- 선택 마운팅 키트 - 손쉬운 단일 설치 키트가 포함되어 있으며 별도 구매 가능합니다.

동작

Note: CL1316 는 위의 그림과 같습니다. CL1308 후면은 16포트가 아닌 8포트만 다른 뿐 CL1316과 같습니다.

하드웨어 리뷰

- 핸들
- 슬라이드 릴리스
- LCD 디스플레이
- LCD 제어
- 키보드
- 터치패드
- 포트 스위치
- 전원 LED
- 랙 마운트 브라켓
- 락 LED
- 리셋 스위치
- 펌웨어 업그레이드 섹션
- LED 빛

OSD 기능에 접속하기 위해:

- 메인 스크린 상부에 있는 기능 키 부분을 클릭하거나 키보드에 있는 기능키를

CL1308/CL1316 LCD KVM多电脑切换器快速入门指南	
---	--

- 一人將切换器固定于机架中并将机体托住到位，另一人使將前端座架用螺絲稍微鎖進机架上。 **[E-1]**
- 当第一人持續將切换器托住时，第二人可將L型座架从后面滑入切换器側面的安裝座，直到機架固定片座架與機架接合，然後再將L型機架固定片座架以螺絲鎖緊於機架上。 **[E-2]**
- 鎖緊L型座架後，將前端座架的螺絲鎖緊。 **[E-3]**
- 使用接地線將CL1308 / CL1316接地。方法是將線纜的一端连接到接地端，線纜的另一端則连接到合适的接地物。

注意：

- 安裝切换器需要两个人合作：一人將其托住到位，另一人鎖緊螺絲。
- 單人簡易安裝套件可另購。

操作方法

螢幕选单功能

螢幕选单功能是用来设定和控制螢幕选单(OSD)。举例来说，您可快速地切换到任何端口、扫描选取的端口、限制想要检视的清單、指定要做为快速检视的连接端口、建立或編輯端口名称或变更螢幕选单设定。

若要访问螢幕选单功能：

- 按一下主画面上方的功能键字段，或按下键盘上的功能键。

- 您可在顯示的子選單中按兩下以選擇選項，或將反白列移到該選項，然後按下[Enter]。
- 按下[Esc]可返回前一层選單。

螢幕選擇單功能

螢幕選擇單功能是用來設定和連接埠切換。舉例來說，您可快速地切換到任何連接埠、掃描運取的連接埠、限制想要檢視的清單、指定要做為快速檢視連接埠的連接埠、建立或編輯連接埠名稱、或變更螢幕選擇單設定。

若要以螢幕選擇單切換到任何連接埠：

- 通過按下 [Scroll Lock] 鍵兩次，或按下鍵盤上的OSD功能鍵呼叫螢幕選擇單。

- нему, или переместив на него выделение и нажав [Enter].
- Нажмите [Esc], чтобы вернуться на предыдущий уровень меню.

Управление портами при помощи горячих клавиш

Функция управления портами при помощи горячих клавиш позволяет переносить фокус KVM на требуемый компьютер непосредственно с клавиатуры. CL1308/CL1316 предлагает следующие функции управления портами при помощи горячих клавиш.

- Выбор активного порта
- Переключение режима автосканирования
- Переключение режима пропуса
- Сброс клавиатуры/мыши компьютера

Вызов режима горячих клавиш

Для использования горячих клавиш требуется включить режим горячих клавиш. Для вызова режима горячих клавиш существует две комбинации клавиш, хотя доступной бывает только одна из них:

- Клавиша **Number Lock** и клавиша с минусом [Num Lock] + [-]
- Нажмите и удерживайте клавишу Num Lock.
- Нажмите и отпустите клавишу с минусом.
- Отпустите клавишу Num Lock.

Клавиши Control и F12 [Ctrl] + [F12]

- Нажмите и удерживайте клавишу Ctrl.
- Нажмите и отпустите клавишу F12.
- Отпустите клавишу Ctrl.

Нажмите [Esc], чтобы выйти из режима горячих клавиш.

www.aten.com	
--	--

Керування портами за допомогою сполучень клавіш
Функція керування портами за допомогою сполучень клавіш дозволяє переносити фокус KVM на потрібний комп'ютер безпосередньо з клавіатури. CL1308/CL1316 пропонує наступні функції керування портами за допомогою сполучень клавіш.

- Вибір активного порту
- Перемикання режиму автосканування
- Перемикання режиму пропуску
- Скидання клавіатури/миші комп'ютера

Викликання режиму сполучень клавіш

Для використання сполучень клавіш треба спочатку увімкнути режим сполучень клавіш. Існує дві комбінації клавіш для виклику режиму сполучень клавіш, проте доступною буває лише одна з них.

Клавіші Number Lock та клавіша з минусом [Num Lock] + [-]

- Натисніть та утримуйте клавішу Num Lock.
- Натисніть та відпустіть клавішу з минусом.
- Відпустіть клавішу Num Lock.

Клавіші Control та F12 [Ctrl] + [F12]

- Натисніть та утримуйте клавішу Ctrl.
- Натисніть та відпустіть клавішу F12.
- Відпустіть клавішу Ctrl.

Натисніть [Esc], щоб вийти з режиму сполучень клавіш.